

國立高雄餐旅大學學生取得專業證照獎勵要點

Guidelines for Student Professional Certification Incentives of National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism

102 年 10 月 31 日本校第 293 次行政會議審議通過
October 31, 2013 – Approved at the 293rd Administrative Meeting of the University

111 年 9 月 7 日本校第 492 次行政會議修正通過
September 7, 2022 – Amended and approved at the 492nd Administrative Meeting of the University

111 年 9 月 28 日本校 111 學年度第 1 學期第 1 次校務基金管理委員會修正通過
September 28, 2022 – Amended and approved by the 1st Meeting of the University Endowment Fund Management Committee of the 2022 academic year

- 一、本校為鼓勵學生培養專業實務能力，激勵學生參與各類專業技術證照考試，特訂定「國立高雄餐旅大學學生取得專業證照獎勵要點」（以下簡稱本要點）。

In order to encourage students to develop professional practical skills and motivate them to participate in various professional certification examinations, the University hereby establishes the “Guidelines for Student Professional Certification Incentives of National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism” (hereinafter referred to as “these Guidelines”).

- 二、本要點獎勵對象，為本校學生在學期間，參加政府機構舉辦之專門職業及技術人員高等、普通考試，或參加專業職業類機構（如學會、協會、公會及法人機構等）所舉辦之專業技能檢定，取得相關證照者，得申請獎勵。本要點證照審核單位為研究發展處。

The recipients of the incentives under these Guidelines are students of the University who, during their period of study, participate in the Higher or Ordinary Examinations for Professional and Technical Personnel organized by government agencies, or in professional skill certification examinations organized by professional organizations (such as academic societies, associations, guilds, or incorporated foundations), and who obtain relevant certifications. Such students may apply for the incentive. The certification review unit under these Guidelines is the Employment and Incubation Services Division, Office of Research and Development.

- 三、本要點之獎勵劃分如下：The incentives under these Guidelines are classified as follows:

(一)公職考試：取得國家公務人員考試之資格者。Civil Service Examinations: Certificates obtained from passing national civil service examinations.

(二)政府機關：取得政府機關或政府機關委託辦理機構所核發之證照。Government Agencies: Certificates issued by government agencies or organizations commissioned by government agencies.

(三)國際證照：取得國外組織機構授權或委託核發(含大陸及港澳地區)所核發之國際證照。International Certifications: International certificates issued by foreign organizations or institutions authorized or commissioned to issue such certifications (including those from Mainland China, Hong Kong, and Macao).

(四)語文證照：取得政府機關或政府機關委託機構辦理所核發之語文證照且需達進階級以上程度，以符合專業能力之定義。但符合國立高雄餐旅大學「學生英語能力檢定獎勵實施要點」之證照者，本要點不重覆獎勵。Language Certifications: Language certificates issued by government agencies or organizations commissioned by government

agencies, with a proficiency level of intermediate or above, in order to meet the definition of professional competence. However, certificates that are eligible under the University's "Implementation Guidelines for Incentives for Student English Proficiency Certification" shall not be eligible for duplicate awards under these Guidelines.

- (五)其他證照:取得國內或國外機構所核發之非前一至四款所列之證照。 Other Certifications: Certifications issued by domestic or international institutions that are not included in items (1) to (4).

以上各類證照獎勵之申請，每張證照以申請校級獎勵乙次為限，僑生、外籍生考其母語相關之語文證照及學生進入本校前或畢業後取得之證照，不適用本要點之相關給獎規定。 Each certificate may only be used once per University-level incentive application. Language certificates related to a student's native language obtained by overseas Chinese students or international students, as well as certificates obtained prior to enrollment or after graduation, are not eligible for incentives under these Guidelines.

四、本要點之獎勵標準如下： The incentive standards under these Guidelines are as follows:

- (一)公職考試獎勵標準：高考、甲級及等同高考、甲級(含)以上獎勵金最高 5,000 元；普考、乙級及等同普考、乙級(含)以上獎勵金最高 3,000 元；初等考、丙級及等同初等考、丙級或不分級者獎勵金最高 2,000 元。 Civil Service Examinations:

For examinations equivalent to the Higher Examination, Class A, or above (inclusive), the incentive amount shall be up to NT\$5,000.

For examinations equivalent to the Ordinary Examination, Class B, or equivalent (inclusive), the incentive amount shall be up to NT\$3,000.

For examinations equivalent to the Elementary Examination, Class C, or non-graded certifications, the incentive amount shall be up to NT\$2,000.

- (二)政府機關獎勵標準：Government Agency Certifications:

- 1、取得中央各院及其各部之政府機關高考、甲級、高級及等同高考、甲級、高級(含)以上獎勵金最高 3,000 元；普考、乙級、中級等同普考、乙級、中級(含)以上獎勵金最高 1,000 元；丙級、初級及等同丙級、初級或不分級者獎勵金最高 300 元。

For certificates issued by central government branches, ministries, and agencies:

- Equivalent to Higher Examination, Class A, or senior level (inclusive): up to NT\$3,000
- Equivalent to Ordinary Examination, Class B, or intermediate level (inclusive): up to NT\$1,000
- Equivalent to Class C, elementary level, or non-graded certifications: up to NT\$300

- 2、取得中央各會、署、局及各縣市政府之政府機關甲級、高級及等同甲級、高級(含)

以上獎勵金最高 1,000 元；乙級、中級及等同乙級、中級 (含)以上獎勵金最高 500 元；丙級、初級及等同丙級、初級或不分級者獎勵金最高 300 元。

For certificates issued by central commissions, agencies, bureaus, and local governments:

- Equivalent to Class A or senior level (inclusive): up to NT\$1,000
- Equivalent to Class B or intermediate level (inclusive): up to NT\$500
- Equivalent to Class C, elementary level, or non-graded certifications: up to NT\$300

(三)國際證照:取得國外組織機構授權或委託核發(含大陸及港澳地區)獎勵金最高 1,000 元，但不包含免費線上認證之國際證照。International Certifications:

International certificates issued by foreign organizations or institutions authorized or commissioned to issue such certifications (including those from Mainland China, Hong Kong, and Macao) are eligible for an incentive of up to NT\$1,000. However, free online certifications are not included.

(四)取得語文證照之獎勵金最高為 1,000 元。Language Certifications:

The incentive for language certificates is up to NT\$1,000.

(五)取得其他證照獎勵金最高 300 元。Other Certifications:

The incentive for other types of certifications is up to NT\$300.

五、申請人應按照下列所規定之申請期限內填妥申請表向研究發展處提出申請，逾期之申請案件將不再受理。Applicants shall complete the application form and submit it to the Employment and Incubation Services Division, Office of Research and Development within the specified application period. Late applications will not be accepted.

(一)第一梯次：

- 1、證照獲證時間:前一年八月一日至一月三十一日。
- 2、學生申請時間:依公告時程辦理。

(1) First Application Period:

1. Certificate issuance period: August 1 of the previous year to January 31.
2. Student application period: to be announced and processed according to the official schedule.

(二)第二梯次:

- 1、證照獲證時間:二月一日至七月三十一日。
- 2、學生申請時間:依公告時程辦理。

(2) Second Application Period:

1. Certificate issuance period: February 1 to July 31.
2. Student application period: to be announced and processed according to the official schedule.

(三)特殊辦理情形：

- 1、畢業生應於畢業離校前依公告日期向研究發展處提出申請。
- 2、因實習而無法繳交紙本申請表之申請人，得依研究發展處公告之執行日期及方式辦理申請。

(3) Special Circumstances:

1. Graduating students shall submit their applications to the Employment and Incubation Services Division, Office of Research and Development before graduation by the announced deadline.
2. Applicants who are unable to submit a hard copy application form due to internship commitments may apply according to the implementation schedule and procedures announced by the Employment and Incubation Services Division, Office of Research and Development.

六、獎勵金經費額度及來源: Budget and Funding Sources for Incentives:

(一)獎勵金總額視當年度經費編列預算，給獎額度得依當年度經費規劃情形調整。The total amount of incentive funding shall depend on the annual budget allocation, and the incentive amounts may be adjusted in accordance with the annual financial planning.

(二)本要點所需經費擬先由相關補助計畫優先支應，無相關補助計畫時再視當年度校務基金經費情形調整支應。The funding required under these Guidelines shall be prioritized from relevant subsidized projects. In the absence of such subsidies, the funding shall be supported and adjusted according to the annual budget of the University's Endowment Fund.

七、本要點經行政會議及校務基金管理委員會審議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

These Guidelines shall be implemented upon approval by both the Administrative Meeting and the University Endowment Fund Management Committee, and subsequent endorsement by the President. The same procedure shall apply to any amendments.

本規章負責單位：研究發展處就業與育成服務組

Responsible Unit for these Regulations: Employment and Incubation Services Division, Office of Research and Development.

國立高雄餐旅大學學生取得專業證照獎勵標準表 National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism

Standards for Student Professional Certification Awards

111 年 9 月 7 日第 492 次行政會議會議通過 Passed at the 492nd Administrative Meeting on September 7, 2022

111 年 9 月 28 日 111 年度第 1 次校務基金管理委員會會議通過 Passed at the 1st Meeting of the University Endowment Fund Management

證照類別 Certificate Category	獎勵分類 Award Classification	證照等級 Certification Level	獎勵金額 Award Amount	備註 Remarks
公職考試 Public Service Examination	取得國家公務人員考試之資格者 Applicants who have qualified in the National Civil Service Examination	高考、甲級及等同高考、甲級(含)以上 High-Level Examination, Grade A (or equivalent to High-Level Examination / Grade A and above)	最高 5,000 元 up to NT\$5,000	
		普考、乙級及等同普考、乙級(含)以上 General-Level Examination, Grade B (or equivalent to General-Level Examination / Grade B and above)	最高 3,000 元 up to NT\$3,000	
		初等考、丙級及等同初等考、丙級或不分級 Elementary-Level Examination, Grade C (or equivalent to Elementary-Level Examination / Grade C or unclassified)	最高 2,000 元 up to NT\$2,000	
政府機關 Government Agencies	取得中央各院及其各部之政府機關（考選 部、勞動部、教育部、經濟部、內政部等） 所核發之證照 Certificates issued by central government institutions and their ministries (e.g., Ministry of Examination, Ministry of Labor, Ministry of Education, Ministry of Economic Affairs, Ministry of the Interior, etc.)	高考、甲級、高級及等同高考、甲級、高 級(含)以上 High-Level Examination, Grade A, Advanced Level (or equivalent to High-Level Examination / Grade A / Advanced Level and above)	最高 3,000 元 up to NT\$3,000	
		普考、乙級、中級及等同普考、乙級、中 級(含)以上 General-Level Examination, Grade B, Intermediate Level (or equivalent to General-Level Examination / Grade B / Intermediate Level and above)	最高 1,000 元 up to NT\$1,000	

		丙級、初級及等同丙級、初級或不分級 Grade C, Elementary Level (or equivalent to Grade C / Elementary Level or unclassified)	最高 300 元 up to NT\$300	
政府機關 Government Agencies	取得中央各會、署、局及各縣市政府之政府機關所核發之證照 Certificates issued by central commissions, agencies, bureaus, and county/city governments	甲級、高級及等同甲級、高級(含)以上 Grade A, Advanced Level (or equivalent to Grade A / Advanced Level and above)	最高 1,000 元 up to NT\$1,000	
		乙級、中級及等同乙級、中級(含)以上 Grade B, Intermediate Level (or equivalent to Grade B / Intermediate Level and above)	最高 500 元 up to NT\$500	
		丙級、初級及等同丙級、初級或不分級 Grade C, Elementary Level (or equivalent to Grade C / Elementary Level or unclassified)	最高 300 元 up to NT\$300	
國際證照 International Certifications	取得國外組織機構及大陸地區(含港澳)授權或委託所核發之國際證照。 Certificates issued by foreign organizations or institutions, or those authorized or commissioned by organizations in Mainland China (including Hong Kong and Macau).		最高 1,000 元 up to NT\$1,000	不包含免費線上認證之國際證照。 Free online certification-based international certificates are not included.
語文證照 Language Certifications	取得政府機關或政府機關委託機構辦理所核發之外語證照。 Certificates issued by government agencies or institutions commissioned by government agencies for foreign	(流利級)以上 (Fluent level and above)	最高 1,000 元 up to NT\$1,000	符合國立高雄餐旅大學『學生英語能力檢定獎勵實施要點』之證照者，本要點不予獎勵。為求學生考
		(高階級) (Advanced Level)	最高 500 元 up to NT\$500	

	language proficiency.			取證照之專業性，證照獎勵等級應於進階級（含）以上，各國語言能力程度對照表如附件一。 Students who qualify for awards under the “NKUHT Guidelines for English Proficiency Certification Awards” are not eligible for this incentive. To ensure the professional level of certification attainment, only intermediate level (inclusive) or above certifications are eligible for rewards. The proficiency level equivalency table for each language is provided in Appendix 1
		(進階級) (Intermediate Level)	最高 300 元 up to NT\$300	
其他證照 Other Certifications	國內、國外 Domestic and international		最高 300 元 up to NT\$300	(例：BLS(CPR+AED)急救訓練證照) (e.g., BLS (CPR + AED) first aid training certification)

各國語言能力程度對照表

Comparative Table of Language Proficiency Levels Across Different Languages and Countries

111.07 版

英文組 English Language Division

CEFR 語言能力參考指標 Common European Framework of Reference	EF SET	托 福 iBT (TOEFL)	多 益 (TOEIC)	全民英檢 (GEPT)	雅 思 (IELTS)	Cambridge English Scale	Global Scale of English	CEFR
A1(入門級) Beginner	11-30	n/a	120-220		n/a	100-119	22-29	n/a
A2(基礎級) Elementary	31-40	n/a	225-545	初級 Elementary	n/a	120-139	30-42	n/a
B1(進階級) Intermediate	41-50	42-71	550-780	中級 Intermediate	4.0-5.0	140-159	43-58	42-71
B2(高階級) Upper Intermediate	51-60	72-94	785-940	中 高 級 High-Intermediate	5.5-6.0	160-179	59-75	72-94
C1(流利級) Advanced	61-70	95-120	945 -990	高級 Advanced	6.5-7.5	180-199	76-84	95-120
C2(精通級) Proficient	71-100	n/a	n/a	優級 Superior	8.0-9.0	200-230	85-90	n/a

備註：有關英文相關證照獎勵申請，請依國立高雄餐旅大學「學生英語能力檢定獎勵實施要點」逕向本校語文中心辦理。

日文組 Japanese Language Division

CEFR 語言能力 參考指標 Common European Framework of Reference	日本語能力試驗 (JLPT)
A1(入門級) Breakthrough	N5
A2(基礎級) Waystage	N4
B1(進階級) Threshold	N3
B2(高階級) Vantage	N2
C1(流利級) Effective Operational Proficiency	N1
C2(精通級) Mastery	

韓文組 Korean Language Division

CEFR 語言能力 參考指標 Common European Framework of Reference	TOPIK 韓國語文能力試驗
A1(入門級) Breakthrough	一級

A2(基礎級) Waystage	二級
B1(進階級) Threshold	三級
B2(高階級) Vantage	四級
C1(流利級) Effective Operational Proficiency	五級
C2(精通級) Mastery	六級

法文組 French Language Division

CEFR 語言能力 參考指標 Common European Framework of Reference	法 語 鑑 定 文 憑 (DELF/DALF)
A1(入門級) Breakthrough	DELF A1 /DELF Pro A1
A2(基礎級) Waystage	DELF A2 /DELF Pro A2
B1(進階級) Threshold	DELF B1 /DELF Pro B1
B2(高階級) Vantage	DELF B2 /DELF Pro B2
C1(流利級) Effective Operational Proficiency	DELF C1
C2(精通級) Mastery	DELF C2

德文組 German Language Division

CEFR 語言能力 參考指標 Common European Framework of Reference	德福考試 (TestDaF)
A1(入門級) Breakthrough	
A2(基礎級) Waystage	
B1(進階級) Threshold	
B2(高階級) Vantage	TDN3 (B2.1-B2.2)
C1(流利級) Effective Operational Proficiency	TDN4 (B2.2-C1.1)
C2(精通級) Mastery	TDN5 (C1.1-C1.2)

越文組 Vietnamese Language Division

CEFR 語言能力 參考指標 Common European Framework of Reference	國際越南語認證 (IVPT)
A1(入門級) Breakthrough	A 級初級 60-79 分
A2(基礎級) Waystage	A 級初級 80-100 分
B1(進階級) Threshold	B 級中級 240-319 分

B2(高階級) Vantage	B 級中級 320-400 分
C1(流利級) Effective Operational Proficiency	C 級高級 240-319 分
C2(精通級) Mastery	C 級高級 320-400 分

參考資料來源 Source References:

EF SET (2020): <https://www.efset.org/zht/english-score/>

Compare TOEFL® Scores: <https://www.ets.org/toefl/institutions/scores/compare/>

IELTS and the CEFR: <https://www.ielts.org/ielts-for-organisations/common-european-framework>

Mapping ETS' tests onto the CEFR: <https://www.etsglobal.org/us/en/content/common-europeanframework-reference-languages>

Cambridge English Scale Score Converter: <https://www.cambridgeenglish.org/scale-score-converter/>

Pearson GSE Converter: <https://www.english.com/gsescoreconverter/>